

**S A D R Ź A J – I N D I C E****Str. – Pag.**

	<b>Gradsko vijeće – Consiglio municipale</b>	
2.	Program rada Gradskog vijeća za 2010.g. Programma di di lavoro del Consiglio municipale per il 2010	2 2
3.	Odluka o izmjeni Odluke o priznanjima Grada Rovinja-Rovigno Delibera di modifica alla Delibera sui riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno	14 15
4.	Odluka o izmjeni Odluke o grbu, zastavi, stijegu i imenu Grada Rovinja-Rovigno Delibera di modifica alla Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovinj-Rovigno	14 15
5.	Odluka o izmjenama Odluke o uređenju prometa na užem području grada Rovinja-Rovigno Delibera di modifica alla Delibera sul regolamento del traffico nel centro della Città di Rovinj-Rovigno	16 17
6.	Odluka o izmjenama Odluke o autotaxi prijevozu u gradu Rovinju-Rovigno Delibera di modifica alla Delibera sul servizio taxi nella Città di Rovinj-Rovigno	16 17
7.	Odluka o brisanju općeg dobra – javne ceste Delibera sulla cancellazione del bene pubblico – strada pubblica	18 19
8.	Zaključak o davanju prethodne suglasnosti za izgradnju gospodarske građevine – uljare u k.o. Rovinjsko Selo Conclusione relativa alla Concessione del previo benessere per la costruzione di un fabbricato economico – oleificio nel c.c. di Villa di Rovigno	20 21
9.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Gradskog vijeća za 2009.g. Conclusione con la quale si approva la Relazione sul lavoro svolto dal Consiglio municipale nel 2009	20 21
10.	Zaključak o prihvaćanju informacije o stanju sigurnosti na području PP Rovinj-Rovigno Conclusione con la quale si approva l'informazione sulla situazione della sicurezza nel territorio della SP di Rovinj-Rovigno nel 2009	22 23
11.	Zaključak o zaključka o davanju ovlaštenja gradonačelniku za sklapanje ugovora o osnivanju prava građenja po provedenom javnom natječaju poduzeću Tele2 d.o.o. Zagreb Conclusione relativa alla concessione dell'autorizzazione al sindaco a sottoscrivere il contratto di costituzione del diritto di costruzione in seguito all'attuazione del concorso pubblico a favore dell'azienda Tele 2 s.r.l. di Zagabria	22 23
	<b>Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco</b>	
12.	Odluka o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija osnovnog školstva za Grad Rovinj – Rovigno u 2010. godini Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle funzioni ecentalizzate per le scuole elementari della Città di Rovinj - Rovigno nel 2010	24 25
13.	Plan rashoda za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini za 2010. godinu Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti di lunga durata e per gli investimenti aggiuntivi relativi ai beni non finanziari per il 2010	32 33
	<b>Akti Ureda Gradskog vijeća – Atti dell'Ufficio del Consiglio municipale</b>	
14.	Ispravak Rettifica	34 35

Ai sensi dell'articolo 33 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 7/04), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato il

**PROGRAMMA DI LAVORO  
del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010**

Al fine di realizzare i propri compiti ed incentivare efficacemente lo sviluppo della città, quale unità d'autogoverno locale, con il Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno viene prescritto l'obbligo di emanare il Programma di lavoro del medesimo per l'anno in corso.

Il programma di lavoro del Consiglio municipale si fonda sulle previsioni e sulle valutazioni della mole dei compiti e dei lavori che scaturiscono dalla Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale e regionale, di altre leggi speciali, dallo Statuto della Città di Rovinj-Rovigno, dalle delibere e da altri atti generali.

Nel 2010 quali compiti prioritari s'impongono i dibattiti e l'emanazione dei seguenti atti:

**GENNAIO - FEBBRAIO**

1. Relazione sulla realizzazione del programma di lavoro del Consiglio municipale nel 2009  
Proponente: il Presidente del Consiglio municipale  
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale
2. Proposta di Programma di lavoro del Consiglio municipale per il 2010  
Proponente: il Presidente del Consiglio municipale  
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale
3. Proposta di Delibera sulla scelta delle offerte più favorevoli relative al II concorso pubblico per l'affitto di terreni agricoli di proprietà della RC situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il c.c. di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
4. Proposta di Delibera sulla scelta delle offerte più favorevoli relative al III concorso pubblico per l'affitto di terreni agricoli di proprietà della RC situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il c.c. di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
5. Concessione del previo benessere per la costruzione di un fabbricato economico – oleificio nel c.c. di Villa di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia
6. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sulla regolazione del traffico nel centro della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
7. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sul servizio taxi nella Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
8. Informazione sulla situazione della sicurezza nel territorio della SP di Rovinj-Rovigno nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno
9. Proposta di Delibera di seconda modifica alla Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale
10. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sul Premio Città di Rovinj-Rovigno, e altri riconoscimenti e onorificenze della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale

11. Andamento patrimoniale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti

**MARZO - APRILE**

12. Modifica alla Delibera sulla scelta delle offerte più favorevoli relative al IV concorso pubblico per l'affitto di terreni agricoli di proprietà della RC situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il c.c. di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
13. Relazione sul lavoro svolto dal Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno
14. Proposta di Programma di lavoro del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno
15. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sull'orario di lavoro nei pubblici esercizi  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
16. Informazione sugli indicatori turistici e sull'attività dell'economia turistica nella stagione 2009 nel territorio della Città di Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
17. Informazione sul Programma delle attività relative ai preparativi per la stagione turistica 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
18. Proposta di modifica e integrazione al Regolamento di procedura del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: Comitato per lo Statuto, il Regolamento di procedura e le prescrizioni  
Elaborazione professionale: Ufficio del Consiglio municipale
19. Relazione sul lavoro svolto nel 2009 dal sindaco e dall'amministrazione cittadina  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia, Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari, Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
20. Relazione sulla situazione della tutela e del salvataggio nel territorio della città di Rovinj-Rovigno nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Direzione statale per la tutela e il salvataggio, Servizio per la tutela e il salvataggio
21. Linee guida per l'organizzazione e lo sviluppo del sistema di tutela e salvataggio nel territorio della città di Rovinj-Rovigno per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Direzione statale per la tutela e il salvataggio, Servizio per la tutela e il salvataggio
22. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sull'assegnazione in affitto di appartamenti di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
23. Nomina dei membri dei consigli d'amministrazione delle istituzioni prescolari  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali

24. Proposta di Delibera sulla stesura del DPU del porto meridionale S.Caterina  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
25. Proposta di Delibera sull'approvazione della proposta di progetto della nuova regolazione del traffico nel rione di Centener  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
26. Proposta di Piano e Programma di lavoro dell'azienda Rubini s.r.l. di Rovinj-Rovigno per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno
27. Relazione sul lavoro svolto dall'azienda Valbruna sport s.r.l. di Rovinj-Rovigno nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Valbruna sport s.r.l. Rovinj-Rovigno
28. Proposta di Piano e Programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport s.r.l. di Rovinj-Rovigno per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Valbruna sport s.r.l. Rovinj-Rovigno
29. Relazione sul lavoro svolto dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno
30. Proposta di Piano e Programma di lavoro dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno
31. Relazione sul lavoro svolto nel 2009 dall'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno – Pučko otvoreno učilište grada Rovinja-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno – Pučko otvoreno učilište grada Rovinja-Rovigno
32. Relazione sul lavoro svolto nel 2009 dal Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno - Zavičajni muzej grada Rovinja-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno Zavičajni muzej grada Rovinja-Rovigno
33. Relazione sul lavoro svolto nel 2009 dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno
34. Relazione sul lavoro svolto nel 2009 dalla Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik"  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Biblioteca civica "Matija Vlačić Ilirik"
35. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sul periodo nel quale non si possono eseguire lavori edili  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari

#### **MAGGIO – GIUGNO**

36. Proposta di Delibera di modifica e integrazione alla Delibera sull'ordinamento interno degli organismi amministrativi della Città  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
37. Andamento patrimoniale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti

38. Proposta di Delibera sulla conformazione del Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
39. Proposta di Delibera sull'emanazione dell'UPU della zona turistica di Monsena-Valdaliso  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
40. Relazione sulla realizzazione del Programma di prevenzione della tossicodipendenza nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
41. Informazione sulla relazione sul lavoro svolto nel 2009 dal Servizio comunale s.r.l. di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Servizio comunale s.r.l.
42. Proposta di Delibera sui criteri per l'assegnazione di sostegni in denaro ad alunni e studenti  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
43. Relazione annuale sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
44. Delibera di modifica e integrazione alla Delibera sulla gestione degli immobili di proprietà della Città  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
45. Andamento patrimoniale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
46. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sull'ordine comunale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
47. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sulle aree pubbliche  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
48. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sul contributo comunale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
49. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sulle condizioni e le modalità di possesso e trattamento di animali e di tutela degli animali abbandonati e smarriti  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
50. Proposta di Delibera di modifica alla Delibera sul servizio spazzacamini  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari
51. Proposta di stima dei pericoli per la Città di Rovinj-Rovigno di catastrofi naturali e tecnico-tecnologiche e di grandi sciagure  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Direzione statale per la tutela e il salvataggio, Servizio per la tutela e il salvataggio

**LUGLIO – AGOSTO**

52. Proposta di Delibera sull'emanazione dell'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè a Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
53. Proposta di Delibera sulla stesura del DPU Laco Sercio – est a Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
54. Proposta di Delibera sull'assegnazione in affitto di terreni agricoli di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
55. Relazione sul lavoro svolto dall'azienda Rubini s.r.l. nel 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Rubini s.r.l. Rovinj-Rovigno

**SETTEMBRE – OTTOBRE**

56. Resoconto semestrale sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
57. Relazione sul lavoro svolto nel periodo I – VI 2010 dal sindaco e dall'amministrazione municipale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia, Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari, Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
58. Andamento patrimoniale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti

**NOVEMBRE – DICEMBRE**

59. Bozza di Bilancio della Città di Rovigno per il 2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
60. Bozza di Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia, Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari, Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
61. Proposta di Bilancio della Città di Rovigno per il 2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
62. Proposta di Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovigno per il 2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
63. Proposta di Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia, Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Settore

amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia, Settore amministrativo per il sistema comunale, i vani abitativi e d'affari, Settore amministrativo per gli affari sociali e generali

64. Relazione sulla revisione effettuata al Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2009  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
65. Informazione sugli andamenti economici nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
66. Proposta di quarta integrazione al Programma di disposizione di terreni agricoli di proprietà della RC situati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per le finanze, lo sviluppo e l'economia
67. Proposta di Delibera sull'emanazione del DPU dell'autostazione Valdibora  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
68. Proposta di Delibera sull'emanazione dell'UPU della zona turistica di Valalta  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
69. Relazione sul lavoro svolto dal Giardino e nido d'infanzia "Neven" di Rovinj-Rovigno – Dječji vrtić i jaslice «Neven» Rovinj-Rovigno, nel 2009/2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Giardino e nido d'infanzia "Neven" – Dječji vrtić i jaslice «Neven» Rovinj-Rovigno
70. Relazione sul lavoro svolto dal Giardino d'infanzia italiano "Naridola" di Rovinj-Rovigno –Talijanski dječji vrtić «Naridola» Rovinj-Rovigno, nel 2009/2010  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Giardino d'infanzia italiano "Naridola" –Talijanski dječji vrtić «Naridola» Rovinj-Rovigno
71. Proposta di Piano e Programma di lavoro del Giardino e nido d'infanzia "Neven" – Dječji vrtić i jaslice «Neven» - per l'anno pedagogico 2010/2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
72. Proposta di Piano e Programma di lavoro del Giardino d'infanzia italiano "Naridola" –Talijanski dječji vrtić «Naridola» - per l'anno pedagogico 2010/2011  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per gli affari sociali e generali
73. Andamento patrimoniale  
Proponente: il Sindaco  
Elaborazione professionale: Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti

Oltre ai suddetti atti, il Consiglio municipale esaminerà ed emanerà anche altre delibere e atti generali basati sulle leggi che verranno emanate dal Parlamento e dal Governo della Repubblica di Croazia.

Classe: 023-01/10-01/1  
Numprot: 2171/01-1-10-2  
Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

In base alla disposizione degli articoli 8, 11 e 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta ufficiale, nn. 33/01, 60/01-interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), nonché degli articoli 65 e 66 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la

## **DELIBERA**

### **di modifica alla Delibera sui riconoscimenti della Città di Rovinj-Rovigno**

#### **Articolo 1**

In tutto il testo della Delibera sui riconoscimenti della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/95, 4/00, 2/08):

- dopo la parola "Rovinj" va aggiunta la parola "-Rovigno"
- le parole "giunta municipale" oppure "giunta" vanno sostituite con la parola "sindaco".

#### **Articolo 2**

Nell'articolo 14 vanno cancellate le parole "giunta municipale".

#### **Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 023-01/10-01/12  
Numprot: 2171/01-1-10-2  
Rovinj-Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

In base alla disposizione degli articoli 10 e 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta ufficiale, nn. 33/01, 60/01-interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), nonché degli articoli 5 e 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la

## **DELIBERA**

### **di modifica alla Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovinj-Rovigno**

#### **Articolo 1**

In tutto il testo della Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 5/96, 4/99):

- dopo la parola "Rovinj" va aggiunta la parola "-Rovigno"
- le parole "giunta municipale" oppure "giunta" vanno sostituite con la parola "sindaco".

#### **Articolo 2**

Nell'articolo 7 comma 2 della Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovigno, le parole "Grad Rovinj – Città di Rovigno" vanno sostituite con le parole "Grad Rovinj-Rovigno – Città di Rovinj-Rovigno".

#### **Articolo 3**

Nell'articolo 10 comma 3 della Delibera sullo stemma, sulla bandiera, sul gonfalone e sul nome della Città di Rovigno, il numero "34" va sostituito con il numero "40".

#### **Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 023-01/10-01/13  
Numprot: 2171/01-1-10-3  
Rovinj-Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.



In base alla disposizione dell'articolo 5 comma 1 della Legge sulla sicurezza del traffico sulle strade ("Gazzetta ufficiale", n. 67/08) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**di modifica alla Delibera sulla regolazione del traffico nel centro della**  
**Città di Rovinj-Rovigno**

**Articolo 1**

In tutto il testo della Delibera sulla regolazione del traffico nel centro della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 3/08):

- le parole "giunta municipale" oppure "giunta" vanno sostituite con la parola "sindaco".

**Articolo 2**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 340-01/10-01/139  
Numprot: 2171/01-3/04/10-3  
Rovinj-Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

In base alla disposizione dell'articolo 46 comma 1 della Legge sul trasporto nel traffico stradale ("Gazzetta ufficiale", nn. 178/04, 48/05, 111/06, 63/08, 124/09), degli articoli 11-14 della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale", nn. 26/03-testo emendato, 82/04, 178/04, 38/09 e 79/09), nonché dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**di modifica alla Delibera sul servizio taxi nella Città di Rovinj-Rovigno**

**Articolo 1**

In tutto il testo della Delibera sul servizio taxi nella Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 2/07, 1/08):

- la parola "Rovigno" va sostituita con la parola "Rovinj-Rovigno"
- le parole "giunta municipale" oppure "giunta" vanno sostituite con la parola "sindaco".

**Articolo 2**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 340-01/10-01/140  
Numprot: 2171/01-3/04/10-3  
Rovinj-Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la seguente

**DELIBERA**  
**sulla cancellazione del bene pubblico – strada pubblica**

**I**

Sull'immobile nel C.c. di Rovigno contrassegnato come:

- P.c. 9823/7 sentiero della superficie di 579 m<sup>2</sup> registrato nella part.cat. 9657 che conformemente ai documenti d'assetto territoriale, ossia al permesso di ubicazione del Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia della Città di Rovinj-Rovigno, Klasa/Classe: UP/I-350-05/08-01/20, Urbroj/Numprot: 2171/01-6/09-21 del 13 gennaio 2009, rispettivamente in base all'Elaborato di parcellazione redatto conformemente alla citata licenza d'ubicazione, da parte dell'azienda ITB Medolino s.r.l. del 10 dicembre 2008, rappresenta una parte della particella edificabile urbanistica destinata alla costruzione del centro pastorale di Rovinj-Rovigno, cessa la caratteristica di bene pubblico-strada pubblica, e conformemente alle disposizioni della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 150/02, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09), della Legge sulle proprietà e altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale della RC", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09) e della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale della RC", n. 76/07, 38/09) viene trasferito in proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.

In base alla conferma del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Klasa/Classe: 350-01/10-01/1, Urbroj/Numprot: 2171/01-3/03/09-1 del 13 gennaio 2009, si stabilisce che l'immobile contrassegnato come p.c. 9823/7 C.c. Rovigno, il 16 ottobre 1990, rispettivamente il 23 luglio 1991 si trovava all'interno dei confini della zona edilizia della Città di Rovigno.

Nel contempo si stabilisce che l'immobile in oggetto non è strada pubblica ai sensi della Legge sulle strade pubbliche, ossia non è ne' statale, ne' regionale, ne' locale ai sensi dell'Ordinanza sulla classificazione delle strade.

**II**

Parte integrante di questa Delibera sono: la conferma del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Klasa/Classe: 350-01/10-01/1, Urbroj/Numprot: 2171/01-3/03/09-1 del 13 gennaio 2009, la copia del piano catastale e la copia del foglio di possesso della Direzione geodetica statale, Ufficio territoriale per il catasto di Pisino, Sezione di Rovigno, il permesso d'ubicazione del Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia della Città di Rovinj-Rovigno, Klasa/Classe: UP/I-350-05/08-01/20, Urbroj/Numprot: 2171/01-6/09-13 del 13 gennaio 2009, in base al quale è evidente che la p.c. 9823/7 sentiero della superficie di 579 m<sup>2</sup> è registrata nella part.cat. 9657 C.c. Rovigno, rappresenta una parte della particella edificabile urbanistica destinata alla costruzione del centro pastorale di Rovinj-Rovigno, quindi il parere della Direzione regionale per le strade della Regione Istriana, Pisino, via M.B. Rašan 2/4, dal quale scaturisce che la particella catastale in oggetto non è parte integrante del tracciato delle strade regionali e locali di competenza della Direzione regionale per le strade della Regione Istriana, il tutto in base alla Delibera sulla classificazione delle strade in strade statali, regionali e locali ("Gazzetta ufficiale", nn. 122/08, 13/09, 104/09, 123/09), l'elaborato di parcellazione redatto in base al succitato permesso d'ubicazione dall'azienda ITB Medolino s.r.l. Brajdine 48, del 10 dicembre 2008, nonché la documentazione fotografica.

**III**

Il Servizio tavolare del Tribunale comunale di Rovigno effettuerà l'intavolazione della presente Delibera in modo tale che sull'immobile contrassegnato quale p.c. 9823/7 sentiero della superficie di 579 m<sup>2</sup>, registrata nella part.cat. 9657 C.c. Rovigno, verrà cancellato il bene pubblico-strada pubblica e intavolato il diritto di proprietà della CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO – OIB 04556743585.

**IV**

La presente Delibera entra il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/08-01/1  
Numprot/Urbroj: 2171/01-1-10-3  
Rovigno-Rovinj, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 7 comma 3 della Delibera sui criteri e sulle condizioni di costruzione di fabbricati agricoli ed economici ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.8/08), nonché dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Si rilascia il previo benessere alla costruzione del fabbricato economico – oleificio sulla p.c. 241/2 nel c.c. Villa di Rovigno, presentata nel progetto di massima redatto dall'architetto Bruno Poropat, ARH-STUDIO s.r.l. di Rovigno, numero di progetto: XXIX-25/09.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: UP/I-361-03/09-01/47  
Ur.bro /Numprot: 2171/01-1-10-3  
Rovinj – Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la seguente

### CONCLUSIONE

#### I

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del Programma di lavoro del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2009.

#### II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa / Classe: 023-01/10-01/5  
Ur.broj / Numprot: 2171/01-1-10-3  
Rovinj – Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la seguente

## CONCLUSIONE

### I

Si approva l'informazione sulla situazione della sicurezza nel territorio della Stazione di polizia di Rovinj-Rovigno nel 2009.

### II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa-Classe: 023-01/10-01/9  
Urbroj-Numprot: 2171/01-1-10-2  
Rovinj-Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

Conformemente alla disposizione dell'articolo 48 comma 2 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (GU, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09) e dell'articolo 16 della Delibera sulla gestione degli immobili della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/07), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 25 febbraio 2010, ha emanato la seguente

## CONCLUSIONE

### I

Si stabilisce la proposta di offerta più favorevole per la costituzione del diritto di costruzione onde costruire la stazione base per telefonia mobile ID IST 306. 1 Rovinj North, sul terreno edificabile di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno, contrassegnato come parte della p.c. 2595/3 e di parte della p.c. 2596/2 della superficie di 132,25 m<sup>2</sup> C.c. Rovigno, ossia l'offerta dell'azienda Tele2 s.r.l. di Zagabria, Via Città di Vukovar 269d.

Il contratto di costituzione del diritto di costruzione di cui al comma 1 del presente punto, verrà stipulato conformemente a tutte le condizioni prescritte dalla Delibera sul bando di concorso per la costituzione del diritto di costruzione del 30 ottobre 2009, e verrà stipulato per un periodo di 20 (venti) anni.

### II

Il sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, Giovanni Sponza, è autorizzato a sottoscrivere il Contratto di costituzione del diritto di costruzione di cui al punto I di questa conclusione.

### III

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/09-01/131  
Numprot/Urbroj: 2171/01-1-10-2  
Rovigno-Rovinj, 25 febbraio 2010

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

**Atti del Sindaco**

In base alla Delibera sui criteri e sulle modalità di definizione dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici nel settore scolastico nel 2010 (GU 19/2010), nonché all'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n.4/09), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana la

**DELIBERA****sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle funzioni decentralizzate per le scuole elementari della Città di Rovigno nel 2010****I – Introduzione****Articolo 1**

Con la presente Delibera si definiscono i criteri, le misure e il procedimento di recapito dei dati rilevanti, importanti per il finanziamento delle funzioni decentralizzate per le scuole elementari della Città di Rovigno nel 2010, e le modalità del loro pagamento, conformemente ai mezzi pianificati e assicurati nel bilancio della Città di Rovigno per l'anno in corso.

Questa delibera riguarda:

- la SE Vladimir Nazor
- la SE Juraj Dobrila
- la SEI Bernardo Benussi

**II – Criteri e misure****Articolo 2**

Le uscite correnti delle scuole elementari di cui all'articolo 1 della presente Delibera vengono finanziate in base:

- al criterio di uscite reali
- al criterio della mole dell'attività della scuola.

**Articolo 3**

In base al criterio di uscite reali vengono finanziati i seguenti tipi di uscite correnti:

- energia per il riscaldamento e l'illuminazione
- trasporto degli alunni conformemente alla Legge
- canone d'affitto per i vani e l'attrezzamento
- documentazione pedagogica per l'inizio e la fine dell'anno scolastico
- visite mediche del personale docente
- interventi urgenti e riparazioni correnti

Il finanziamento delle suddette uscite viene effettuato in conformità alle disposizioni degli articoli da 6 ad 11 della presente Delibera.

**Articolo 4**

In base al criterio della mole delle attività delle scuole vengono finanziati i seguenti tipi di uscite:

- servizi e imposte comunali
- servizi telefono, telefax, spese postali
- periodici e riviste specializzate in base alle indicazioni del Ministero preposto
- uscite per l'acquisto dell'occorrente per la realizzazione dei piani e programmi d'insegnamento, l'acquisto di inventario minuto e dei mezzi di tutela sul lavoro
- materiale per la pulizia
- rimozione dei rifiuti
- consumo d'acqua e relative imposte
- materiale per la manutenzione corrente degli edifici, dei mezzi di lavoro e delle attrezzature
- mezzi per la tutela sul lavoro
- seminari, pubblicazioni specializzate
- servizi bancari e interessi di mora
- servizi intellettuali, servizi studenteschi
- rappresentanza
- diarie e uscite per i viaggi di lavoro
- uscite per il perfezionamento professionale, in base al programma del Ministero preposto
- uscite per l'utilizzazione dei computer, e precisamente: manutenzione software, riparazione dei computer, materiale di consumo, ecc.
- servizi del vetraio

- uscite per la sorveglianza dell'edificio
- uscite per l'utilizzazione di mezzi di trasporto propri (registrazione, revisione, benzina, ecc.)
- altre uscite correnti che sono necessarie per la realizzazione del piano e programma d'insegnamento della scuola.

Le misure per il finanziamento delle uscite correnti di cui al comma 1 del presente articolo sono:

- il prezzo per alunno nell'importo di 20,00 kn al mese
- il prezzo per classe nell'importo di 250,00 kn al mese
- il prezzo per scuola periferica nell'importo di 550,00 kn al mese
- il prezzo per scuola elementare nell'importo di 3.040,00 kn al mese
- il prezzo per l'utilizzo del computer nell'importo di 35,00 kn al mese a computer

In base ai criteri e alle misure definite vengono disposti i mezzi pianificati nell'importo di 649.980,00 kn per le seguenti scuole:

1. SE Vladimir Nazor	217.860,00 kn
2. SE Juraj Dobrila	312.300,00 kn
3. SEI Bernardo Benussi	119.820,00 kn

Alla SE Vladimir Nazor le uscite vengono riconosciute anche sulla base del numero di alunni – iscritti alla scuola di musica.

La differenza dei mezzi fino all'importo pianificato nel Bilancio per il 2010, verrà utilizzata in base ai possibili cambiamenti nelle singole scuole durante l'anno scolastico.

### **III – Procedimento di recapito dei dati rilevanti, importanti per il finanziamento delle uscite correnti e modalità del loro pagamento**

#### **Articolo 5**

I dati sulle uscite correnti che vengono finanziate in base al criterio di spesa reale delle scuole vengono recapitati al Settore amministrativo per gli affari sociali e generali della Città di Rovigno – Sezione per gli affari sociali su apposite tabelle che sono parte integrante della presente Delibera.

### **IV – Fonti energetiche**

#### **Articolo 6**

Le uscite per le fonti energetiche che la scuola utilizza per il riscaldamento, le installazioni scolastiche e l'illuminazione, vengono presentate dalla scuola sulla tabella: Fonti energetiche, che con la fotocopia delle fatture pagate vanno recapitate al Settore amministrativo per gli affari sociali e generali della Città di Rovigno – Sezione per gli affari sociali entro il termine di due giorni dalla ricevuta della fattura del fornitore.

La scuola ha l'obbligo di pianificare e condurre l'evidenza sulle quantità consumate di fonti energetiche per tipo.

I mezzi per il pagamento delle uscite per le fonti energetiche vengono versati sul giroconto della scuola elementare che entro il termine di due giorni ha l'obbligo di versare tali mezzi sul giroconto dei fornitori.

I mezzi pianificati per le fonti energetiche, dell'importo di 650.000,00 kn vengono ripartite come segue:

1. SE Vladimir Nazor	160.200,00 kn
2. SE Juraj Dobrila	387.500,00 kn
3. SEI Bernardo Benussi	102.300,00 kn

### **V – Trasporto degli alunni**

#### **Articolo 7**

Le uscite per il trasporto degli alunni, conformemente alla Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori, vengono assicurate in base alla fattura rilasciata dal trasportatore con il quale la Città di Rovigno ha stipulato un contratto.

Le scuole hanno l'obbligo di recapitare alla Sezione per gli affari sociali l'elenco degli alunni che utilizzano il servizio di trasporto con i dati sulla località di residenza e la distanza in km.

Il direttore della scuola elementare ha l'obbligo di seguire quotidianamente l'attuazione del trasporto degli alunni e ogni mese recapitare alla Sezione per gli affari sociali il resoconto sulla qualità del trasporto effettuato, quale base per la liquidazione della fattura del trasportatore.

Per la copertura delle spese di trasporto viene assicurato l'importo di 400.000,00 kn.

## **VI – Affitto per i vani e l'attrezzamento**

### **Articolo 8**

Queste uscite si riferiscono al finanziamento dell'utilizzo della palestra e della piscina per poter svolgere l'insegnamento dell'educazione fisica e sanitaria.

L'ammontare delle uscite per l'affitto dei vani viene riconosciuto alle scuole in base ai contratti d'affitto stipulati per le esigenze dell'insegnamento di cui al comma 1 del presente articolo.

Le richieste per le suddette uscite vanno presentate sulle tabelle AFFITTI.

Per la copertura delle spese d'affitto vengono assicurati i mezzi nell'ammontare di 318.000,00 kn, che vengono ripartiti nel seguente modo:

- SE Juraj Dobrila	217.308,52 kn
- SEI Bernardo Benussi	100.691,48 kn

## **VII – Documentazione pedagogica per l'inizio e la fine dell'anno scolastico**

### **Articolo 9**

Le uscite per la documentazione pedagogica per l'inizio e la fine dell'anno scolastico vengono presentate sulla tabella: DOCUMENTAZIONE PEDAGOGICA con le fotocopie delle fatture.

La scuola commissiona la documentazione pedagogica per l'inizio e la fine dell'anno scolastico, e in base all'elenco speciale della documentazione pedagogica necessaria che viene definita dal Ministero preposto.

I mezzi per il pagamento delle uscite della documentazione pedagogica vengono versati sul giroconto della Scuola, la quale ha l'obbligo di versare tali mezzi sul giroconto del fornitore.

Per la documentazione pedagogica è stato assicurato l'importo di 18.000,00 kn.

## **VIII – Visite mediche per il personale docente**

### **Articolo 10**

Le uscite per le visite mediche per il personale docente delle scuole vengono presentate sulla tabella: VISITE MEDICHE con la fotocopia delle fatture.

I mezzi per le visite mediche vengono assicurati conformemente ai vigenti contratti collettivi e nell'ammontare dell'importo assicurato dal bilancio e dai mezzi di bilancio per l'anno corrente.

## **IX – Uscite per la manutenzione corrente e d'investimento per gli interventi urgenti, le riparazioni correnti e i danni**

### **Articolo 11**

Queste uscite si riferiscono alle riparazioni dei tetti che non si possono pianificare, e la loro mancata rimozione minaccia la sicurezza degli alunni e l'attività della scuola, nonché alle uscite per le revisioni annuali, i controlli e la manutenzione dei mezzi di lavoro e dell'attrezzamento e i danni sui beni della scuola.

Le richieste per il pagamento degli interventi urgenti eseguiti vengono recapitate sulla tabella stabilita unitamente alla fotocopia della fattura che è stata controllata e pagata dalla scuola, alla Sezione per gli affari sociali. La fattura per gli interventi urgenti eseguiti e le riparazioni correnti deve contenere, oltre al numero del registro delle fatture d'entrata della scuola e la specifica dei lavori eseguiti o dei servizi per tipo, quantità e prezzo unitario.

Sulla tabella: INTERVENTI URGENTI E RIPARAZIONI CORRENTI la scuola presenta le uscite in base alle seguenti priorità:

1) riparazione dei danni che non si possono pianificare e manutenzione dei mezzi di lavoro e dell'attrezzatura onde assicurare i presupposti per il funzionamento regolare della scuola, e precisamente per:

- gli interventi straordinari sulle installazioni elettriche
- gli interventi straordinari sulle installazioni del riscaldamento centrale
- gli interventi straordinari sugli impianti sanitari
- gli interventi straordinari sulla canalizzazione
- gli interventi straordinari sulla rete idrica

- gli interventi straordinari sui tetti
- la riparazione di stufe a combustibile solido e la pulitura dei camini sugli edifici che per il riscaldamento utilizzano il combustibile solido
- la revisione del bruciatore, delle pompe di circolazione, del rivelatore del gas e di quant'altro in merito al riscaldamento centrale,
- la riparazione degli infissi esterni e dei muri
- la manutenzione corrente dei sussidi didattici per poter svolgere regolarmente l'insegnamento

2) rimozione delle manchevolezze stabilite dalle persone giuridiche e dagli organismi amministrativi autorizzati (referti dell'ispettorato), come pure le uscite per i regolari controlli prescritti degli impianti e delle installazioni la cui mancata rimozione minaccia la sicurezza degli alunni e della scuola, e precisamente per:

- il controllo delle rete degli idranti
- il controllo periodico e revisione degli estintori
- il controllo degli apparecchi e degli attrezzi di maggior pericolosità
- la verifica della funzionalità delle caldaie e degli altri sistemi del riscaldamento centrale prima dell'inizio della stagione fredda
- il controllo delle installazioni elettriche
- il controllo dei parafulmini
- l'elaborazione della stima di pericolosità e dei piani adeguati in base alle prescrizioni con le quali si regola la tutela sul lavoro e la tutela dagli incendi

3) i danni sui beni della scuola dovuti ai furti o alle calamità naturali, cosa che viene stabilita con il verbale della polizia o della commissione

4) le uscite per la verniciatura delle aule scolastiche nell'importo di 500,00 kn per classe all'anno. I mezzi verranno assegnati alla scuola nel mese di giugno conformemente al numero di classi che vengono finanziate.

Le misure per la pianificazione dei mezzi per il finanziamento delle uscite di cui ai punti 1-4 del presente articolo sono:

- costo per alunno	59,66 kn all'anno
- costo per classe	1.123,87 kn all'anno
- costo per edificio scolastico	9.312,52 kn all'anno

In seguito alle suddette misure vengono ripartiti i mezzi alle scuole, nel seguente modo:

1. SE Vladimir Nazor	67.244,83 kn
2. SE Juraj Dobrila	99.826,39 kn
3. SEI Bernardo Benussi	37.450,23 kn

Le uscite per la verniciatura delle aule scolastiche sono incluse nell'importo suindicato in base ai criteri stabiliti, e vengono ripartiti alle scuole come segue:

1. SE Vladimir Nazor	12.500,00 kn
2. SE Juraj Dobrila	15.500,00 kn
3. SEI Bernardo Benussi	4.500,00 kn

Rispetto al bilanciamento dei mezzi, non è stato ripartito l'importo di 10.319,55 kn che durante l'anno verrà approvato in caso di interventi urgenti di rilievo oppure di aumento dell'esigenza di coprire queste uscite.

## **X – Gestione dei mezzi di finanziamento e rendicontazione**

### **Articolo 12**

Le scuole hanno l'obbligo di recapitare a tempo debito alla Sezione per gli affari sociali le richieste con i dati rilevanti per il versamento.

I mezzi per la copertura delle uscite correnti definiti in base ai criteri della mole dell'attività vengono assegnati alle scuole in base alla recapitata richiesta scritta per il mese in corso e al resoconto sulla realizzazione dei mezzi assegnati precedentemente.

Le scuole hanno l'obbligo di recapitare alla città tutti i documenti, i dati e i resoconti necessari alle modalità ed entro i termini richiesti.



Il direttore della scuola e il capocontabile sono responsabili per l'esattezza, la tempestività e la veridicità dei dati presentati in merito alle uscite correnti, come pure per il consumo finalizzato di tali mezzi.

#### **Articolo 13**

Qualora gli impianti o le attrezzature venissero utilizzati insieme da due scuole oppure da una scuola e da un'altra istituzione, le stesse hanno l'obbligo di delimitare le uscite su tale base con un accordo particolare. Una copia dell'accordo va consegnata alla Sezione per gli affari sociali.

### **XI – Disposizioni transitorie e conclusive**

#### **Articolo 14**

Le uscite per l'acquisto di beni prodotti di lunga durata e gli investimenti aggiuntivi sui beni non finanziari, nonché il materiale, i servizi di manutenzione corrente e d'investimento verranno realizzati in base ad un particolare Piano delle uscite che è parte integrante di questa Delibera.

#### **Articolo 15**

Il giorno dell'entrata in vigore della presente Delibera cessa di valere la Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle funzioni decentralizzate per le scuole elementari per la Città di Rovinj-Rovigno nel 2009 (Classe: 602-02/09-01/3, Numprot: 2171/01-5/07/09-1 del 18 febbraio 2009).

#### **Articolo 16**

La presente Delibera va applicata a partire dal 1° gennaio 2010, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 602-02/10-01/05  
Numprot: 2171/01-5/07/10-1  
Rovinj-Rovigno, 23 febbraio 2010

Il Sindaco  
Giovanni Sponza, m.p.

In base al punto V della Delibera sui criteri e le misure per definire i diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo delle necessità pubbliche delle scuole elementari nel 2010 (GU 19/2010), nonché ai sensi dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n. 4/09), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana il

#### **PIANO DELLE USCITE**

#### **per l'acquisto dei beni prodotti di lunga durata e per gli investimenti aggiuntivi relativi ai beni non finanziari per il 2010**

##### **I**

Con il presente Piano si definiscono le uscite per l'acquisto dei beni prodotti di lunga durata e per gli investimenti aggiuntivi relativi ai beni non finanziari nelle scuole elementari, e si riferisce alle seguenti scuole:

1. SE Vladimir Nazor
2. SE Juraj Dobrila
3. SEI Bernardo Benussi

##### **II**

1) La ripartizione dei mezzi per tipi di uscite e finalità viene stabilita come segue:

- SE Vladimir Nazor – riparazione impianti sanitari	250.000,00 kn
- SE Vladimir Nazor – riparazione del tetto	100.000,00 kn
- SE Juraj Dobrila - riparazione del tetto – II fase	250.000,00 kn
- SEI Bernardo Benussi - attrezzatura	50.000,00 kn

Il valore complessivo di questi investimenti per il 2010 ammonta a 650.000,00 kune

**III**

La realizzazione di queste uscite sarà possibile a conclusione dei lavori.

**IV**

Il presente Piano delle uscite verrà pubblicato sul “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”.

Classe: 602-02/10-01/05  
Numprot: 2171/01-5/07/10-2  
Rovinj-Rovigno, 23 febbraio 2010

Il Sindaco  
Giovanni Sponza, m.p.

**Atti dell'Ufficio del Consiglio municipale**

Ai sensi dell'articolo 67 comma 3 del Regolamento del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovigno”, n. 7/04), dopo che è stato effettuato il confronto con il testo originale è stato riscontrato un errore nella numerazione del “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno” del 23 ottobre 2009, e quindi viene presentata la seguente

**RETTIFICA**

Nel “Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 4/09, pubblicato il 23 ottobre 2009, alle pagine: 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 e 33, nonché da pagina 85 a pagina 105, le parole: “Br. – Nr. 3/09” vanno sostituite con le parole: “Br. - Nr. 4/09”.

Classe: 011-01/09-01/2  
Numprot: 2171/01-1-10-1  
Rovigno, 25 febbraio 2010

Il Segretario del  
Consiglio municipale  
Darinka Iskra, m.p.